

Information

Freitag bis Montag
alle 30 Minuten



Autoverlad Furka
Ferroutage Furka
Furka car transport

gültig / valable / valid 11.12.11–08.12.12

Fahrplan



Inhaltsverzeichnis

Fahrplan	Seite 3
Preise	Seite 4
Punktekarte	Seite 5
Hinweise	Seite 6

Table des matières

Horaires	Page 7
Prix	Page 8
Carte à points	Page 9
Consignes	Page 10

Contents

Timetable	Page 11
Prices	Page 12
Points card	Page 13
Information for travellers	Page 14

Dienstag bis Donnerstag

Oberwald ab: 5.35, 6.35 alle 60 Min. bis 21.35
Realp ab: 6.05, 7.05 alle 60 Min. bis 22.05

Freitag bis Montag und allgemeine Feiertage

Oberwald ab: 5.35, 6.05 alle 30 Min. bis 22.05
Realp ab: 6.05, 6.35 alle 30 Min. bis 22.35

Allgemeine Feiertage

1./2. Januar, Gründonnerstag, Karfreitag, Ostermontag, Auffahrt, Pfingstmontag, 1. August, 25./26. Dezember

Masse maximal:	Breite	Höhe	Eckhöhe
	2,60 m	3,62 m	3,50 m
	2,55 m	3,62 m	3,53 m
	2,50 m	3,62 m	3,57 m

Höchstgewicht: 20 t pro Fahrzeug

Reisedauer: 15 Minuten

Preise Einzelfahrten



In CHF inkl. 8.0% MwSt

	Sommer 01.06.–30.09.	Winter 01.10.–31.05.
Personenwagen bis 9 Plätze	25.00	30.00
Anhänger bis 0,75 t	19.00	19.00
Anhänger / Wohnwagen 0,75 – 3,5 t	25.00	30.00
Wohnmobile bis 3,5 t	25.00	30.00
Wohnmobile ab 3,5 t	47.00	47.00
Fahrrad / Kleinmotorrad bis 50 cm ³	12.00	12.00
Motorrad über 50 cm ³ / Trike / Quad	19.00	19.00
Lieferwagen bis 3,5 t	47.00	47.00
Bus	10–19 Plätze	47.00
	20–25 Plätze	99.00
	26–35 Plätze	158.00
	ab 36 Plätze	216.00
Lastwagen	bis 5 t	97.00
	bis 6 t	118.00
	bis 7 t	134.00
	bis 8 t	153.00
	bis 10 t	158.00
	je weitere t +	21.00

Jede angefangene Tonne wird aufgerundet.

Grossraumfahrzeuge über 16 t und mit einer Höhe über 3,05 m müssen spätestens 15 Minuten vor Abfahrt bereitstehen.

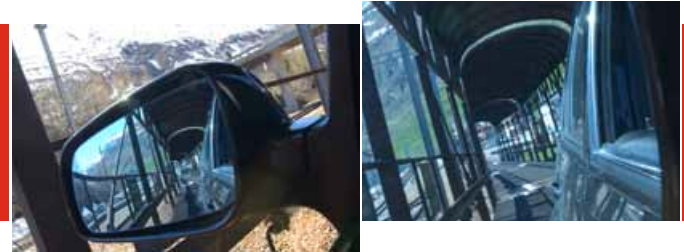
Eine Reservation dieser Fahrzeuge bei der Verladestation ist obligatorisch (Grund: beschränkte Ladekapazität).

Bezahlung mit: CHF, Euro*, Mastercard, Postcard, Visa, Amex, Diners

* Für Euro gilt der aktuelle Tageskurs.

Es werden nur Noten an Zahlung genommen.

Preise Punktekarte



PKW

Gültig Sommerzeit 1. Juni–30. September

Betrag in CHF	Punkte	Preis pro Fahrt in CHF	Wert pro Punkt in CHF	Rabatt	Pro Fahrt entwertete Punkte
250.00	300	20.80	0.833	16,8%	25
500.00	725	17.90	0.69	28,4%	26
750.00	1250	15.60	0.60	37,6%	26
1250.00	2500	13.50	0.50	46,0%	27

Gültig Winterzeit 1. Oktober–31. Mai

Betrag in CHF	Punkte	Preis pro Fahrt in CHF	Wert pro Punkt in CHF	Rabatt	Pro Fahrt entwertete Punkte
250.00	300	25.80	0.833	14,0%	31
500.00	725	22.80	0.69	24,0%	33
750.00	1250	20.40	0.60	32,0%	34
1250.00	2500	17.50	0.50	41,7%	35

Lieferwagen

Gültig Sommer- und Winterzeit

Betrag in CHF	Punkte	Preis pro Fahrt in CHF	Wert pro Punkt in CHF	Rabatt	Pro Fahrt entwertete Punkte
250.00	300	44.20	0.833	6,0%	53
500.00	725	35.90	0.69	23,6%	52
750.00	1250	33.00	0.60	29,8%	55
1250.00	2500	27.50	0.50	41,5%	55

Vorgehen für die Entwertung der Punktekarte

1. Punktekarte ruhig an den Legic-Kartenleser halten
 - Einzelfahrt wird auf der Karte abgebucht
 - Quittung mit dem neuen Punktesaldo der Punktekarte wird gedruckt
2. Quittung entnehmen
3. Barriere öffnet sich automatisch

Hinweise



Motorrad- und Fahrradlenker müssen in Realp 15 Minuten vor der Abfahrtszeit zum Verlad bereit sein.

Motorradfahrer sind verantwortlich für die Sicherung ihres Motorrads und bleiben während der Fahrt bei ihrem Fahrzeug.

Verboten für den Verlad sind Fahrzeuge mit gefährlicher Ladung nach ADR/SDR.

Parkieren Sie Ihr Fahrzeug in der Längsrichtung in der Mitte und seitlich zentriert auf den Autozugwagen.

Werfen Sie während der Fahrt keine Gegenstände (Zigarettenstummel, Flaschen etc.) aus dem Fahrzeug. Vorsicht: sehr gefährlich!

Für Grossraumfahrzeuge

Die Rückspiegel sind einzuschwenken oder abzunehmen.

Falls Sie ein luftgefedertes Fahrzeug haben, senken Sie dieses nach dem Verlad ab.

Ihr Fahrzeug wird vom Verladepersonal geerdet. Bewegen Sie Ihr Fahrzeug in keinem Fall ohne Anweisungen des Verladepersonals.

Ziehen Sie Seitenantennen vor dem Verlad mindestens auf die Höhe des Fahrzeugdachs ein. Biegen Sie Dachantennen flach und fixieren Sie diese (Achtung: Gefahr durch Berühren der Fahrleitung).

Horaires



Du mardi au jeudi

Départ Oberwald: 5h35, 6h35, toutes les 60 minutes jusqu'à 21h35

Départ Realp: 6h05, 7h05, toutes les 60 minutes jusqu'à 22h05

Du vendredi au lundi et jours fériés généraux

Départ Oberwald: 5h35, 6h05, toutes les 30 minutes jusqu'à 22h05

Départ Realp: 6h05, 6h35, toutes les 30 minutes jusqu'à 22h35

Jours fériés généraux

1^{er}/2 janvier, jeudi saint, vendredi saint, lundi de Pâques, Ascension, lundi de Pentecôte, 1^{er} août, 25/26 décembre

Dimensions maximales:	Largeur	Hauteur	Hauteur aux angles
	2,60 m	3,62 m	3,50 m
	2,55 m	3,62 m	3,53 m
	2,50 m	3,62 m	3,57 m

Poids maximum: 20 t par véhicule

Durée du trajet: 15 minutes

Prix des trajets simples



En CHF, TVA à 8,0% comprise

	Été 01.06 – 30.09	Hiver 01.10 – 31.05
Voiture jusqu'à 9 places	25.00	30.00
Remorque jusqu'à 0,75 t	19.00	19.00
Remorque / caravane 0,75 – 3,5 t	25.00	30.00
Camping-car de moins de 3,5 t	25.00	30.00
Camping-car de plus de 3,5 t	47.00	47.00
Bicyclette / cyclomoteur de moins de 50 cm ³	12.00	12.00
Moto de plus de 50 cm ³ / trike / quad	19.00	19.00
Fourgonnette de moins de 3,5 t	47.00	47.00
Bus	10–19 places	47.00
	20–25 places	99.00
	26–35 places	158.00
	plus de 36 places	216.00
Camion	jusqu'à 5 t	97.00
	jusqu'à 6 t	118.00
	jusqu'à 7 t	134.00
	jusqu'à 8 t	153.00
	jusqu'à 10 t	158.00
	par t supplémentaire +	21.00

Le poids est arrondi à la tonne supérieure.

Les véhicules à grande capacité de plus de 16 t et d'une hauteur supérieure à 3,05 m doivent être prêts au plus tard 15 minutes avant le départ.

Il est obligatoire de réserver auprès de la gare de chargement pour ces véhicules (motif: capacité de chargement restreinte).

Paiement en: CHF, euros*, Mastercard, Postcard, Visa, Amex, Diners

* Pour les euros, le cours du jour est appliqué.

Seuls les billets sont acceptés pour le paiement.

Prix de la carte à points



Voitures particulières

Valable pour les horaires d'été, 1^{er} juin – 30 septembre

Montant en CHF	Points	Prix par trajet en CHF	Valeur par point en CHF	Rabais	Points compostés par trajet
250.00	300	20.80	0.833	16,8%	25
500.00	725	17.90	0.69	28,4%	26
750.00	1250	15.60	0.60	37,6%	26
1250.00	2500	13.50	0.50	46,0%	27

Valable pour les horaires d'hiver, 1^{er} octobre – 31 mai

Montant en CHF	Points	Prix par trajet en CHF	Valeur par point en CHF	Rabais	Points compostés par trajet
250.00	300	25.80	0.833	14,0%	31
500.00	725	22.80	0.69	24,0%	33
750.00	1250	20.40	0.60	32,0%	34
1250.00	2500	17.50	0.50	41,7%	35

Fourgonnettes

Valable pendant les horaires d'été et d'hiver

Montant en CHF	Points	Prix par trajet en CHF	Valeur par point en CHF	Rabais	Points compostés par trajet
250.00	300	44.20	0.833	6,0%	53
500.00	725	35.90	0.69	23,6%	52
750.00	1250	33.00	0.60	29,8%	55
1250.00	2500	27.50	0.50	41,5%	55

Comment faire pour composer la carte à points

1. Tenez fermement la carte à points devant le lecteur de cartes Legic
 - Le trajet simple est décompté sur la carte
 - Un reçu indiquant le nouveau solde de points de la carte est imprimé
2. Prendre le reçu
3. La barrière s'ouvre automatiquement

Consignes



A Realp, motocyclistes et cyclistes doivent être prêts pour le chargement 15 minutes avant l'heure de départ.

Les motocyclistes sont responsables de la sécurité de leur moto et restent auprès de leur véhicule pendant le trajet.

Il est interdit de charger des véhicules transportant des marchandises dangereuses au sens de la norme ADR/SDR.

Garez votre véhicule au milieu dans le sens longitudinal et en le centrant latéralement sur le wagon porte-autos.

Pendant le trajet, ne jetez pas d'objets (mégots de cigarettes, bouteilles, etc.) hors de votre véhicule. Prudence, ceci est très dangereux!

Pour les véhicules de grande capacité

Les rétroviseurs doivent être rabattus ou enlevés.

Si vous avez un véhicule muni d'une suspension pneumatique, abaissez-le une fois chargé sur le wagon.

Votre véhicule est mis à la terre par le personnel qui effectue le chargement. Ne déplacez en aucun cas votre véhicule sans y être invité par le personnel.

Avant le chargement, rentrez les antennes latérales au moins à la hauteur du toit du véhicule. Pliez les antennes de toit à plat et fixez-les (attention: danger en cas de contact avec la caténaire).

Timetable



Tuesday to Thursday

Oberwald dep.: 5:35, 6:35 every 60 min. until 21:35

Realp dep.: 6:05, 7:05 every 60 min. until 22:05

Friday to Monday and general public holidays

Oberwald dep.: 5:35, 6:05 every 30 min. until 22:05

Realp dep.: 6:05, 6:35 every 30 min. until 22:35

General public holidays

1/2 January, Maundy Thursday, Good Friday, Easter Monday, Ascension Day, Whit Monday, 1 August, 25/26 December

Maximum dimensions:	Width	Height	Corner height
	2,60 m	3,62 m	3,50 m
	2,55 m	3,62 m	3,53 m
	2,50 m	3,62 m	3,57 m

Maximum weight: 20 t per vehicle

Travel time: 15 minutes

Prices for single journeys



Points cards prices



In CHF incl. 8.0% VAT

	Summer 01.06.–30.09.	Winter 01.10.–31.05.
Cars with up to 9 seats	25.00	30.00
Trailers up to 0,75 t	19.00	19.00
Trailers / caravans 0,75 – 3,5 t	25.00	30.00
Motor homes up to 3,5 t	25.00	30.00
Motor homes 3,5 t and over	47.00	47.00
Bicycle / small motorcycle up to 50 cm ³	12.00	12.00
Motorcycle over 50 cm ³ / trike / quad bike	19.00	19.00
Delivery vehicles up to 3,5 t	47.00	47.00
Buses	10–19 seats	47.00
	20–25 seats	99.00
	26–35 seats	158.00
	from 36 seats	216.00
Lorries	up to 5 t	97.00
	up to 6 t	118.00
	up to 7 t	134.00
	up to 8 t	153.00
	up to 10 t	158.00
	each further t +	21.00

Every partial tonne will be rounded up.

Wide-bodied vehicles exceeding 16 t and higher than 3,05 m must be in position ready for loading at least 15 minutes prior to the departure time.

A booking for these vehicles at the loading station is mandatory (reason: restricted loading capacity).

Payment by: CHF, euro*, MasterCard, Swiss PostCard, Visa, Amex, Diners*. The day's prevailing exchange rate applies to euro.

Notes only will be accepted in payment.

Passenger cars

Validity: Summer 1 June–30 September

Amount in CHF	Points	Price per journey in CHF	Value per point in CHF	Discount	Points used per journey
250.00	300	20.80	0.833	16,8%	25
500.00	725	17.90	0.69	28,4%	26
750.00	1250	15.60	0.60	37,6%	26
1250.00	2500	13.50	0.50	46,0%	27

Validity: Winter 1 October–31 May

Amount in CHF	Points	Price per journey in CHF	Value per point in CHF	Discount	Points used per journey
250.00	300	25.80	0.833	14,0%	31
500.00	725	22.80	0.69	24,0%	33
750.00	1250	20.40	0.60	32,0%	34
1250.00	2500	17.50	0.50	41,7%	35

Delivery vehicles

Validity: Summer and winter

Amount in CHF	Points	Price per journey in CHF	Value per point in CHF	Discount	Points used per journey
250.00	300	44.20	0.833	6,0%	53
500.00	725	35.90	0.69	23,6%	52
750.00	1250	33.00	0.60	29,8%	55
1250.00	2500	27.50	0.50	41,5%	55

Procedure for using the points card

1. Hold the points card motionlessly against the Legic card reader
 - A single journey will be debited to the card
 - A receipt showing the new points balance will be printed
2. Remove the receipt
3. The barrier will open automatically

Information for travellers



Motorcyclists and cyclists must be in Realp, ready to be loaded, 15 minutes before the departure time.

Motorcyclists are responsible for securing their motorcycle and must remain with their vehicle during the journey.

Vehicles carrying dangerous goods, as defined by the ADR/SDR, are prohibited from being loaded.

Park your vehicle longitudinally in the middle and centred with regard to the sides on the car wagon.

Please don't throw any items (cigarette butts, bottles etc.) from the vehicle during the journey. Caution: Extreme danger!

For wide-bodied vehicles

Rear-view mirrors should be removed or swung in.

Should you have an air-cushioned vehicle, please lower this after loading has been completed.

Your vehicle will be earthed by the loading personnel. In no case move your vehicle without instructions from the loading personnel.

Prior to loading, please retract side antennas at least to the height of the vehicle roof. Please swing roof antennas down and secure these. (Caution! Danger through touching the overhead contact line).

Erlebnis Card

Mehrtagespass für attraktive Ausflüge!

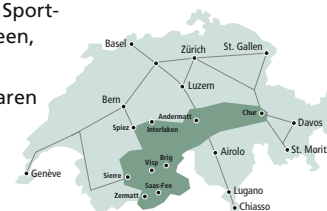
erlebniscard.ch



– Freie Fahrt auf dem Netz der Matterhorn Gotthard Bahn und auf den PostAuto-Linien im Oberwallis.

– 50% Ermässigung auf den übrigen Bahnen, Bergbahnen, Autobuslinien und Schiffen, bei Sport- und Freizeiteinrichtungen, Museen, Velomiete etc.

– Gültig an 2, 3 oder 5 frei wählbaren Tagen innerhalb eines Monats.



www.postauto.ch





Bahnhof Oberwald: Tel. +41 (0)27 927 76 66

Bahnhof Realp: Tel. +41 (0)27 927 76 76

www.autoverlad-furka.ch